

וְהָמֶן	הַמֶּלֶךְ	וַיָּבֹא	אֶסְתֵּר	דְּבַר	אֶת־	לַעֲשׂוֹת	הָמֶן	אֶת־	מֵהֵרֹוּ	הַמֶּלֶךְ	וַיֹּאמֶר	5
e-il-da	il-re	e-venire	Ester	parola	(*)	fare	Haman	(*)	[מהרו]	il-re	e-dire	
H2001	H4428	H0935	H0635	H1697	H0853		H2001	H0853		H4428	H0559	

אֶל־ הַמִּשְׁתָּה אֲשֶׁר־ עָשָׂתָה אֶסְתֵּר־
 verso il-banchetto che fare Ester
[H0413](#) [H4960](#) [H0635](#)

E il re disse: "Fate venir subito Haman, per fare ciò che Ester ha detto". Così il re e Haman vennero al convito che Ester avea preparato.

וַיֹּאמֶר	הַמֶּלֶךְ	לְאֶסְתֵּר	בְּמִשְׁתָּה	הַיַּיִן	מֵהֵרֹוּ	שְׂאֵלָתָךְ	וַיִּנָּתֵן	לָךְ	וַיֹּמַר־	6
e-dire	il-re	a-Ester	in-banchetto	il-vino	che	la-tua-richiesta	e-dare	(*)	e-che	
H0559	H4428	H0635	H4960	H3196	H4100	H7596	H5414	H4100	H4100	

בְּקִשְׁתְּךָ עַד־ חֲצִי הַמַּלְכוּת וְתַעֲשֶׂ:
 la-tua-domanda fino-a metà regalità e-fare
[H1246](#) [H5704](#) [H2677](#) [H4438](#)

E il re disse ad Ester, mentre si beveva il vino: "Qual è la tua richiesta? Ti sarà concessa. Che desideri? Fosse anche la metà del regno, l'avrai".

וַתֵּעַן	אֶסְתֵּר	וַתֹּאמֶר	שְׂאֵלָתִי	וּבְקִשְׁתִּי:	7
e-rispondere	Ester	e-dire	richiesta	e-richiesta	
H0635	H0559	H7596	H1246		

Ester rispose: "Ecco la mia richiesta, e quel che desidero:

אִם־	מְצָאתִי	חֹן	בְּעֵינַי	הַמֶּלֶךְ	וְאִם־	עַל־	הַמֶּלֶךְ	טוֹב	לָתֵת	אֶת־	שְׂאֵלָתִי	8
se	trovare	grazia	occhio	il-re	e-se	su	il-re	buono	dare	(*)	richiesta	
	H4672	H2580	H4428	H4428			H4428	H2895	H5414	H0853	H7596	

וְלַעֲשׂוֹת אֶת־ בְּקִשְׁתִּי יָבֹא הַמֶּלֶךְ וְהָמֶן אֶל־ הַמִּשְׁתָּה אֲשֶׁר אֶעֱשֶׂה לָהֶם
 e-fare (*) richiesta venire il-re e-il-da verso il-banchetto che fare a-essi
[H0853](#) [H1246](#) [H0935](#) [H4428](#) [H2001](#) [H0413](#) [H4960](#)

וּמָחָר אֶעֱשֶׂה כְּדִבְרֵי הַמֶּלֶךְ:
 [ומחר] fare come-parola il-re
[H4279](#) [H1697](#) [H4428](#)

se ho trovato grazia agli occhi del re, e se piace al re di concedermi quello che chiedo e di soddisfare il mio desiderio, venga il re con Haman al convito ch'io preparerò loro, e domani farò come il re ha detto".

וַיֵּצֵא	הָמֶן	בַּיּוֹם	הַהוּא	שְׂמֵחַ	וְטוֹב	לֵב	וַיִּכְרְאוֹת	הָמֶן	אֶת־	9
e-uscire	Haman	nel-giorno	quello	gioioso	e-buono	cuore	e-vedere	Haman	(*)	
H3318	H2001	H3117	H1931	H8056		H7200	H2001	H0853		

מָרְדֳּכָי בְּשַׁעַר הַמֶּלֶךְ וְלֹא־ קָם וְלֹא־ זָע מִמֶּנּוּ וַיִּמְלֵא הָמֶן עַל־
 Mardocheo in-porta il-re e-non alzarsi e-non [זען] da e-riempire Haman su
[H4782](#) [H8179](#) [H4428](#) [H3808](#) [H3808](#) [H2111](#) [H4390](#) [H2001](#)

מָרְדֳּכָי חֵמָה:
 Mardocheo furore
[H4782](#) [H2534](#)

E Haman uscì, quel giorno, tutto allegro e col cuor contento; ma quando vide, alla porta del re, Mardocheo che non s'alzava né si moveva per lui, fu pieno d'ira contro Mardocheo.

זֶרֶשׁ	וְאֵת	אֶהְבֵּי	אֶת	וַיָּבֵא	וַיִּשְׁלַח	בֵּיתוֹ	אֶל-	וַיָּבֹא	הָמָן	וַיִּתְאַפֵּק	10
Zeresh	e-(*)	amare	(*)	e-venire	e-mandare	casa	verso	e-venire	Haman	[וַיִּתְאַפֵּק]	
H2238	H0853	H0157	H0853	H0935	H7971		H0413	H0935	H2001	H0662	

אִשְׁתּוֹ:
donna
[H0802](#)

Nondimeno Haman si contenne, se ne andò a casa, e mandò a chiamare i suoi amici e Zeresh, sua moglie.

כָּל-	וְאֵת	בְּנָיו	וְרַב	עֲשָׂרוֹ	כְּבוֹד	אֶת-	הָמָן	לָהֶם	וַיְסַפֵּר	11
tutto	e-(*)	suoi-figli	e-numeroso	ricchezza	gloria	(*)	Haman	a-essi	e-contare	
H3605	H0853		H7230	H6239	H3519	H0853	H2001	H1992		
	הַמֶּלֶךְ:	וְעַבְדֵי	הַשָּׂרִים	עַל-	נִשְׂאוֹ	אֲשֶׁר	וְאֵת	הַמֶּלֶךְ	גִּדְּלוֹ	אֲשֶׁר
	il-re	e-servo	capo	su	portare	che	e-(*)	il-re	ingrandire	che
	H4428	H5650	H8269		H5375		H0853	H4428	H1431	

E Haman parlò loro della magnificenza delle sue ricchezze, del gran numero de' suoi figliuoli, di tutto quello che il re aveva fatto per aggrandirlo, e del come l'aveva innalzato al disopra dei capi e dei servi del re.

הַמִּשְׁתָּה	אֶל-	הַמֶּלֶךְ	עִם-	הַמַּלְכָּה	אֶסְתֵּר	הַבִּיאָה	לֹא-	אֵף	הָמָן	וַיֹּאמֶר	12
il-banchetto	verso	il-re	popolo	regina	Ester	venire	non	anche	Haman	e-dire	
H4960	H0413	H4428		H4436	H0635	H0935	H3808	H0637	H2001	H0559	
הַמֶּלֶךְ:	עִם-	לָהּ	קָרוֹא-	אֲנִי	לְמַחֵר	וְגַם-	אוֹתִי	אִם-	כִּי	עֲשֵׂתָהּ	אֲשֶׁר-
il-re	popolo	(*)	chiamare	io	[לְמַחֵר]	e-anche	(*)	se	poiché	fare	che
H4428			H7121	H0589	H4279	H1571	H0853				

E aggiunse: "Anche la regina Ester non ha fatto venire col re altri che me al convito che ha dato; e anche per domani sono invitato da lei col re.

אֶת-	רָאָה	אֲנִי	אֲשֶׁר	עֵת	בְּכֹל-	לִי	שִׁוְהָ	אֵינְנִי	זֶה	וְכֹל-	13
(*)	vedere	io	che	tempo	in-tutto	(*)	essere-uguale	non-c'è	questo	e-tutto	
H0853	H7200	H0589		H6256	H3605			H0369	H2088	H3605	
						הַמֶּלֶךְ:	בְּשַׁעַר	יֹשֵׁב	הַיְהוּדִי	מָרְדֳּכָי	
						il-re	in-porta	abitare	Giudeo	Mardocheo	
						H4428	H8179	H3427	H3064	H4782	

Ma tutto questo non mi soddisfa finché vedrò quel Giudeo di Mardocheo sedere alla porta del re".

אִמָּה	חֲמִשִּׁים	גְּבִיחָה	עֵץ	יַעֲשֶׂה	אֶהְבֵּי	וְכֹל-	אִשְׁתּוֹ	זֶרֶשׁ	לוֹ	וַתֹּאמֶר	14
cubito	cinquanta	alto	legno	fare	amare	e-tutto	donna	Zeresh	(*)	e-dire	
	H2572	H1364	H6086		H0157	H3605	H0802	H2238		H0559	
הַמֶּלֶךְ	עִם-	וּבֹא-	עָלָיו	מָרְדֳּכָי	אֶת-	וַיִּתְלוּ	לְמַלְכֵךְ	אִמֶּר	וּבִבְקָר		
il-re	popolo	e-venire	su	Mardocheo	(*)	e-appesero	al-re	Immer	e-mattina		
H4428		H0935		H4782	H0853	H8518	H4428	H0559	H1242		
פ	הָעֵץ:	וַיַּעַשׂ	הָמָן	לְפָנָי	הַדְּבָר	וַיִּיטֵב	שְׂמֵחַ	הַמִּשְׁתָּה	אֶל		
(*)	legno	e-fare	Haman	davanti	la-parola	e-essere-buono	gioioso	il-banchetto	verso		
	H6086		H2001	H6440	H1697	H3190	H8056	H4960	H0413		

Allora Zeresh sua moglie, e tutti i suoi amici gli dissero: "Si prepari una forca alta cinquanta cubiti; e domattina di' al re che vi s'appicchi Mardocheo; poi vattene allegro al convito col re". E la cosa piacque a Haman, che fece preparare la forca.